

# Subsequent orders – Ordre ultérieur

# CIT 7

Consignor (name, adresse) – Expéditeur (nom, adresse)	<b>Consignment number – Identification de l'envoi</b> <input type="checkbox"/> CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM <input type="checkbox"/> CUV Wagon Note Lettre wagon CUV Country – Pays Undertaking Entreprise Station – Gare Consig't no. Exp. N°														
Consignee (name, address, country) – Destinataire (nom, adresse, pays)	Acceptance, point, date – Prise en charge, lieu, date month – day – hour mois – jour – heure														
Delivery point – Lieu de livraison  Station – Gare Country – Pays	Wagon no./No. UTI – Wagon N°/N° de l'UTI														
Postal address of the carrier – Adresse postale du transporteur	Address of the carrier to carry out the instructions Adresse du transporteur chargé de l'exécution des ordres														
<b>Instructions – Ordre</b> – Mark the box applicable with a cross ☒ – Attach the duplicate of the consignment note – Mettre une ☒ dans la case en regard de la modification demandée – Joindre le duplicata de la lettre de voiture  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Code</th> <th>Amendment – Modification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> 1</td> <td>Hold en route to await subsequent orders Arrêt en cours de route en attendant des ordres ultérieurs</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 2</td> <td>Postpone delivery to await subsequent orders Ajournement de la livraison en attendant des ordres ultérieurs</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 3</td> <td>Deliver to... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) at the delivery point Livraison au lieu de destination à... (nom, adresse, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 4</td> <td>Forward to... (delivery point) for... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) via... (route) Expédition à... (lieu de livraison) à... (nom, adresse, pays, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via... (itinéraire)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 5<sup>1</sup></td> <td>Complete customs' and other administrative authorities' formalities Accomplissement des formalités exigées par les douanes ou par d'autres autorités administratives  <input type="checkbox"/> in my presence – en ma présence  <input type="checkbox"/> in the presence of my representative – en présence de mon mandataire  <input type="checkbox"/> I shall complete them – par mes soins  <input type="checkbox"/> my agent will complete them<sup>2</sup> – par mon mandataire<sup>2</sup>  <input type="checkbox"/> including payment of customs duties and other charges<sup>3</sup>            avec paiement des droits de douane et autres frais<sup>3</sup> </td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 6</td> <td>Other instructions Autre modification</td> </tr> </tbody> </table>	Code	Amendment – Modification	<input type="checkbox"/> 1	Hold en route to await subsequent orders Arrêt en cours de route en attendant des ordres ultérieurs	<input type="checkbox"/> 2	Postpone delivery to await subsequent orders Ajournement de la livraison en attendant des ordres ultérieurs	<input type="checkbox"/> 3	Deliver to... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) at the delivery point Livraison au lieu de destination à... (nom, adresse, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur)	<input type="checkbox"/> 4	Forward to... (delivery point) for... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) via... (route) Expédition à... (lieu de livraison) à... (nom, adresse, pays, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via... (itinéraire)	<input type="checkbox"/> 5 <sup>1</sup>	Complete customs' and other administrative authorities' formalities Accomplissement des formalités exigées par les douanes ou par d'autres autorités administratives <input type="checkbox"/> in my presence – en ma présence <input type="checkbox"/> in the presence of my representative – en présence de mon mandataire <input type="checkbox"/> I shall complete them – par mes soins <input type="checkbox"/> my agent will complete them <sup>2</sup> – par mon mandataire <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> including payment of customs duties and other charges <sup>3</sup> avec paiement des droits de douane et autres frais <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> 6	Other instructions Autre modification	Please carry out these subsequent orders in compliance with CIM Article 19 §§ 3–5. Nous vous prions d'exécuter les présents ordres ultérieurs dans les conditions prévues à l'article 19 §§ 3 à 5 CIM.  <input type="checkbox"/> Agreement of customs office of departure given Accord donné par le bureau de douane de départ  <input type="checkbox"/> Informing the customs office of departure not necessary Information du bureau de douane de départ non nécessaire  Remarks – Remarques:
Code	Amendment – Modification														
<input type="checkbox"/> 1	Hold en route to await subsequent orders Arrêt en cours de route en attendant des ordres ultérieurs														
<input type="checkbox"/> 2	Postpone delivery to await subsequent orders Ajournement de la livraison en attendant des ordres ultérieurs														
<input type="checkbox"/> 3	Deliver to... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) at the delivery point Livraison au lieu de destination à... (nom, adresse, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur)														
<input type="checkbox"/> 4	Forward to... (delivery point) for... (name, address, e-mail address or telephone or fax no.) via... (route) Expédition à... (lieu de livraison) à... (nom, adresse, pays, adresse e-mail ou numéro de téléphone ou de télécopieur) via... (itinéraire)														
<input type="checkbox"/> 5 <sup>1</sup>	Complete customs' and other administrative authorities' formalities Accomplissement des formalités exigées par les douanes ou par d'autres autorités administratives <input type="checkbox"/> in my presence – en ma présence <input type="checkbox"/> in the presence of my representative – en présence de mon mandataire <input type="checkbox"/> I shall complete them – par mes soins <input type="checkbox"/> my agent will complete them <sup>2</sup> – par mon mandataire <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> including payment of customs duties and other charges <sup>3</sup> avec paiement des droits de douane et autres frais <sup>3</sup>														
<input type="checkbox"/> 6	Other instructions Autre modification														
Additional information for codes 3 to 6 Indications complémentaires relatives aux codes 3 – 6															
Place, date Lieu, date Signature of the consignor/consignee Signature de l'expéditeur/du destinataire	Place, date Lieu, date Signature of the carrier Signature du transporteur														

<sup>1</sup>Only the consignee is authorised to give such orders – Seul le destinataire est autorisé à donner de tels ordres

<sup>2</sup>This order may only be given if the consignee is authorised to do so in accordance with CIM Article 15 § 4 b) – Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 b) CIM

<sup>3</sup>This order may only be given if the consignee is authorised to do so in accordance with CIM Article 15 § 4 c) – Cet ordre ne peut être donné que lorsque le destinataire y est autorisé en vertu de l'article 15 § 4 c) CIM